



# Siempre Scout

Conferencias de Baden-Powell

## Gran Aullido y Mensaje a los Lobatos.

¡Manada, Manada, Manada!

(Los lobatos responden:) "¡Manada!" (Y hacen el Gran Aullido diciendo:) "¡Akela, haremos lo mejor! Dyb,dyb,dyb,dyb. Sí, dob,dob,dob,dob."

¡Saludos, muchachos!

¿Han escuchado aquel Aullido? Fue el Aullido de los Lobatos.

¿Saben qué es un Lobato? Es un pequeño muchacho en uniforme con camisa verde y gorro, rodillas descubiertas y cara fea. Sí, pero sin importar cómo sea su cara, no olviden que tiene un buen corazón, está lleno de energía y está listo para hacer una buena acción a cualquiera lo mejor que pueda. Éste es su deber.

Estos muchachos que visten un uniforme tienen deberes que cumplir y órdenes que obedecer. Aunque la consigna que un Lobato debe cumplir suena un poco chistosa. Es la que acaban de oír hace un momento: ¡Dyb, dyb, dyb! Es D Y B, "D" por "do" [hagan], "Y" por "your" [su] y "B" por "best" [mejor], [hagan lo mejor]. Y cuando la Manada de Lobatos escucha la orden, responden: ¡Sí, dob, dob, dob" [¡Sí, haremos lo mejor!], y quieren decir ¡que lo harán!.

Pero el hecho de que los Lobatos vistan un uniforme no significa que sean una imitación de soldados. No tienen nada que ver con los soldados. Son jóvenes Boy Scouts.

Por supuesto que un muchachito no puede hacer mucho por ayudar a los demás, aun cuando haga lo mejor que pueda, a menos de que esté educado para ser útil manteniéndose fuerte, activo y hábil.

Por esto, un Scout debe aprender bien primeros auxilios, natación, a jugar los juegos, etc. Y cuando él gana un distintivo para su vestimenta, lo pega en la manga de su uniforme. Cuando ustedes ven a un Scout con muchos distintivos rectangulares en su brazo, saben que se trata de un muchacho muy habilidoso.

Los Lobatos tienen también entre ellos un cierto número de señas secretas

de su gran hermandad.

Sepan que existen Lobatos en todo el mundo, muchos miles de ellos, y todos se consideran hermanos unos de otros.

Todo aquel muchacho que tiene un poco de sangre en sus venas y que quiere convertirse en Scout, entra a la Manda de Lobatos, donde aprende a acampar y a cocinar sus alimentos, a salvar vidas humanas y a prestar servicio a los demás.

Por esto, mi consejo a ti, muchacho que no eres todavía integrante de los Lobatos, es precisamente que ingreses, te diviertas mucho y aprendas cómo !Dyb, dyb, dyb!

Robert Baden-Powell.  
Aproximadamente en 1920.

Traducido por Mario S Reding  
® Derechos reservados. Enero 2005.